Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►B

RÅDETS DIREKTIV

af 28. maj 1969

om harmonisering af lovgivning om fritagelse for omsætningsafgifter og punktafgifter ved indførsel i den internationale rejsetrafik

(69/169/EØF)

(EFT L 133 af 4.6.1969, s. 6)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►M1	Rådets andet direktiv 72/230/EØF af 12. juni 1972	L 139	28	17.6.1972
►M2	Rådets tredje direktiv 78/1032/EØF af 19. december 1978	L 366	28	28.12.1978
►M3	Rådets fjerde direktiv 78/1033/EØF af 19. december 1978	L 366	31	28.12.1978
►M4	Rådets direktiv 81/933/EØF af 17. november 1981	L 338	24	25.11.1981
►M5	Rådets direktiv 82/443/EØF af 29. juni 1982	L 206	35	14.7.1982
►M6	Rådets direktiv 84/231/EØF af 30. april 1984	L 117	42	3.5.1984
►M7	Rådets direktiv 85/348/EØF af 8. juli 1985	L 183	24	16.7.1985
►M8	Rådets direktiv 87/198/EØF af 16. marts 1987	L 78	53	20.3.1987
►M9	Rådets direktiv 88/664/EØF af 21. december 1988	L 382	41	31.12.1988
►M10	Rådets direktiv 89/194/EØF af 13. marts 1989	L 73	47	17.3.1989
►M11	Kommissionens direktiv 89/220/EØF 89/220/EØF af 7. marts 1989	L 92	15	5.4.1989
►M12	Rådets direktiv 91/191/EØF af 27. marts 1991	L 94	24	16.4.1991
►M13	Rådets direktiv 91/673/EØF af 19. december 1991	L 373	33	31.12.1991
►M14	Rådets direktiv 92/111/EØF af 14. december 1992	L 384	47	30.12.1992
►M15	Rådets direktiv 94/4/EF af 14. februar 1994	L 60	14	3.3.1994
►M16	Rådets direktiv 2000/47/EF af 20. juli 2000	L 193	73	29.7.2000
►M17	Rådets direktiv 2005/93/EF af 21. december 2005	L 346	16	29.12.2005
►M18	Rådets direktiv 2007/74/EF af 20. december 2007	L 346	6	29.12.2007

NB: I denne konsoliderede udgave forekommer henvisninger til den europæiske regningsenhed og/eller ecuen. Begge skal fra den 1. januar 1999 forstås som henvisninger til euroen — Rådets forordning (EØF) nr. 3308/80 (EFT L 345 af 20.12.1980, s. 1) og Rådets forordning (EF) nr. 1103/97 (EFT L 162 af 19.6.1997, s. 1).

▼B

RÅDETS DIREKTIV

af 28. maj 1969

om harmonisering af lovgivning om fritagelse for omsætningsafgifter og punktafgifter ved indførsel i den internationale rejsetrafik

(69/169/EØF)

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 99,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Også efter den fuldstændige gennemførelse af toldunionen, der medfører afskaffelse af tolden og de fleste afgifter med tilsvarende virkning i samhandelen mellem medlemsstaterne, er det påkrævet, indtil der er sket en vidtgående harmonisering af de indirekte afgifter, at beskatningen ved indførslen og afgiftslettelser i forbindelse med udførslen bibeholdes i denne samhandel;

det er ønskeligt, at befolkningen i medlemsstaterne, allerede før en sådan harmonisering, i højere grad bliver sig fællesmarkedets realitet bevidst, og at der med henblik herpå træffes foranstaltninger til en yderligere liberalisering af bestemmelserne vedrørende indførselsbeskatningen i rejsetrafikken mellem medlemsstaterne; nødvendigheden af sådanne foranstaltninger er gentagne gange understreget af medlemmer af Det europæiske Parlament;

lettelser af denne art for rejsetrafikken er et yderligere skridt i retning af den gensidige åbning af markederne i medlemsstaterne og af tilvejebringelse af hjemmemarkedslignende forhold;

disse lettelser må begrænses til rejsendes ikke-erhvervsmæssige vareindførsel; da de pågældende varer i oprindelseslandet (udrejselandet) som regel kun kan erhverves i beskattet stand, forhindres en dobbeltbeskatning ved, at indrejselandet i den fastsatte udstrækning giver afkald på opkrævning af omsætningsafgifter og punktafgifter ved indførslen, uden at dette fører til, at værerne undgår beskatning;

en fællesskabsordning for lettelser i indførselsbeskatningen viser sig også at være nødvendig i rejsetrafikken mellem tredjelande og Fællesskabet,

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

▼M3

1. Varer, som rejsende, der kommer fra tredjelande, medfører i deres personlige bagage, fritages for omsætningsafgifter og punktafgifter ved indførselen, for så vidt denne ikke har erhvervsmæssig karakter, og varernes samlede værdi ikke overstiger ►M15 175 ECU ◄ pr. person.

▼B

2. For rejsende under femten år kan medlemsstaterne nedsætte det fri beløb til ►M15 90 ECU ◄.

3. Overstiger den samlede værdi af flere medførte varer pr. person henholdsvis ►M5 det i stk. 1 omhandlede beløb ◄ eller det ifølge stk. 2 fastsatte beløb, indrømmes der afgiftsfritagelse op til disse beløb for

▼B

varer, som, hvis de var blevet indført særskilt, havde kunnet fritages for de omtalte afgifter; herved kan en opdeling af en enkelt vares værdi ikke finde sted.

Artikel 2

▼M2

1. Varer, som rejsende, der kommer fra Fællesskabets medlemsstater, medfører i deres personlige bagage, fritages for omsætningsafgifter og punktafgifter ved indførselen under forudsætning af, at de opfylder betingelserne i artikel 9 og 10 i traktaten, og at de er erhvervet under almindelige beskatningsbetingelser for hjemmemarkedet i en af medlemsstaterne, og for så vidt indførselen ikke har erhvervsmæssig karakter, samt at varernes samlede værdi ►M7 ikke overstiger ►M12 600 ECU ◄ ◄ pr. person.

▼B

2. For rejsende under femten år kan medlemsstaterne nedsætte det fri beløb til ►M12 150 ECU ◄.

3. Overstiger den samlede værdi af flere varer pr. person henholdsvis ►M5 det i stk. 1 omhandlede beløb ◄ eller det ifølge stk. 2 fastsatte beløb, indrømmes der afgiftsfritagelse op til disse beløb for varer, der, hvis de var blevet indført særskilt, havde kunnet fritages for de omtalte afgifter; herved kan en opdeling af en enkelt vares værdi ikke finde sted.

▼M2

4. Når den i stk. 1 omhandlede rejse foretages

— gennem et tredjelands område, idet overflyvning af et område uden mellemlanding ikke anses for transit i henhold til dette direktiv,

— fra en del af en anden medlemsstats område, i hvilken der ikke anvendes omsætningsafgifter og/eller punktafgifter på varer, der forbruges i pågældende stat,

skal den rejsende kunne bevise, at de varer, som han medfører i sin bagage, er erhvervet under almindelige beskatningsbetingelser for hjemmemarkedet i en af medlemsstaterne, og at de ikke er omfattet af en refusion af omsætningsafgifter og/eller punktafgifter; kan dette ikke bevises, finder artikel 1 anvendelse.

5. Den samlede værdi af varer, som er fritaget for afgifter, kan under ingen omstændigheder overskride det i stk. 1 og 2 fastsatte beløb.

▼M7

6. Rådet, der træffer afgørelse efter traktatens fremgangsmåder på dette område, tilpasser hvert andet år og første gang senest den 31. oktober 1987 de i stk. 1 og 2 nævnte afgiftsfrie beløb med henblik på at opretholde disses reelle værdi.

▼B

Artikel 3

Med henblik på anvendelsen af dette direktiv gælder følgende:

1. Ved ansættelsen af de i artiklerne 1 og 2 nævnte frie beløb bortses fra værdien af personligt rejseudstyr, der indføres midlertidigt eller genindføres efter midlertidig udførsel.

2. Som indførsel af ikke-erhvervsmæssig karakter anses indførsel,

   a) der finder sted lejlighedsvis, og

   b) som udelukkende vedrører varer, der er bestemt til brug eller forbrug for den rejsende personligt eller dennes husstand eller beregnet til gaver; disse varer må hverken efter deres art eller mængde give anledning til nogen formodning om, at indførslen sker af erhvervsmæssige grunde.

▼M3

3. Ved »personlig bagage« forstås den samlede bagage, som den rejsende kan fremvise i tolden ved ankomsten, samt den bagage, som han senere fremviser sammesteds, såfremt det godtgøres, at den ved afrejsen blev indskrevet som rejsegods hos det selskab, der har varetaget hans befordring.

Transportable beholdere med indhold af brændstof betragtes ikke som personlig bagage. For hvert motorkøretøj er det dog tilladt i sådanne transportable beholdere toldfrit at medføre brændstof i en mængde, der ikke overstiger 10 liter, med forbehold af nationale bestemmelser vedrørende besiddelse og transport af brændstof.

▼B

Artikel 4

▼M1

1. Uden i øvrigt at berøre de enkelte medlemsstaters bestemmelser for rejsende med bopæl uden for Europa anvender hver medlemsstat ved indførsel af de nedennævnte varer følgende kvantitative begrænsninger i fritagelsen for omsætningsafgifter og punktafgifter:

▼M7

	I I trafikken mellem tredjelande og Fællesskabet	II I trafikken mellem medlemsstaterne
a) Tobaksvarer:		
— cigaretter	200 stk.	300 stk.
eller		
— cigarillos (cigarer med stykvægt af højst 3 gram)	100 stk.	150 stk.
eller		
— cigarer	50 stk.	75 stk.
eller		
— røgtobak	250 gram	400 gram
b) Alkohol og alkoholholdige drikkevarer:		
— destillerede drikkevarer og andre spiritusholdige drikkevarer med et alkoholindhold på over 22 % vol; ikke-denatureret ethylalkohol med et alkoholindhold på 80 % vol og derover	i alt 1 liter	i alt 1,5 liter
eller		
— destillerede drikkevarer og andre spiritusholdige drikkevarer, aperitiffer på basis af vin eller alkohol, tafia, saké eller lignende drikke, med et alkoholindhold på 22 % vol eller derunder; mousserende vin, hedvin	i alt 2 liter	i alt 3 liter
og		
— ikke-mousserende vin	i alt 2 liter	i alt 5 liter
c) Parfume	50 gram	75 gram
og		
toiletvand	¼ liter	⅜ liter
d) Kaffe	500 gram	1 000 gram
eller		
kaffe-ekstrakter og kaffe-essenser	200 gram	400 gram
e) Te	100 gram	200 gram

▼M7

	I I trafikken mellem tredjelande og Fællesskabet	II I trafikken mellem medlemsstaterne
eller		
te-ekstrakter og te-essenser	40 gram	80 gram

▼M2

2. Rejsende under sytten år indrømmes ikke nogen afgiftsfritagelse for de i stk. 1, litra a) og b), nævnte varer.

Rejsende under femten år indrømmes ikke nogen afgiftsfritagelse for de i stk. 1, litra d), nævnte varer.

▼B

3. Inden for de i stk. 1 fastsatte kvantitative begrænsninger og med den i stk. 2 omhandlede indskrænkning medregnes værdien af de i stk. 1 anførte varer ikke i de i artiklerne 1 og 2 nævnte frie beløb.

▼M2

4. Når den i artikel 2, stk. 1, omhandlede rejse foretages:

— gennem et tredjelands område, idet overflyvning af et område uden mellemlanding ikke anses for transit i henhold til dette direktiv,

— fra en del af en anden medlemsstats område, i hvilken der ikke anvendes omsætningsafgifter og/eller punktafgifter på varer, der forbruges i den pågældende stat,

skal den rejsende kunne bevise, at de varer, som han medfører i sin bagage, er erhvervet under almindelige beskatningsbetingelser for hjemmemarkedet i en af medlemsstaterne, og at de ikke er omfattet af en refusion af omsætningsafgifter og/eller punktafgifter; kan dette ikke bevises, gælder de i stk. 1, spalte I, anførte mængder.

5. Den samlede mængde af varer, som er fritaget for afgifter, kan under ingen omstændigheder overskride de i stk. 1, spalte II, fastsatte mængder.

▼B

Artikel 5

▼M1

1. Medlemsstaterne kan nedsætte værdien og/eller mængden af de varer, der kan indføres afgiftsfrit, indtil 1/10 af den i artikel 2 og artikel 4, stk. 1, kolonne II, fastsatte værdi og/eller mængde, når varerne indføres fra en anden medlemsstat af personer, som har deres bopæl i indførselsmedlemsstatens grænseområde eller den tilstødende medlemsstats grænseområde, eller af grænsearbejdere eller af personale på transportmidler, der er indsat i den internationale trafik.

Dog kan afgiftsfritagelsen for de nedennævnte varer kun nedsættes indtil følgende grænser:

a) tobaksvarer:

cigaretter	40 stk.
eller	
cigarillos (cigarer med en stykvægt af højst 3 gram)	20 stk.
eller	
cigarer	10 stk.
eller	
røgtobak	50 gram

b) alkoholholdige drikkevarer:

▼M1

— destillerede drikkevarer og andre spiritusholdige drikkevarer med et alkoholindhold af mere end ►M5 22 % vol ◄	0,25 liter
eller	
destillerede drikkevarer og andre spiritusholdige drikkevarer, aperitiffer på basis af vin eller alkohol, med et alkoholindhold af ►M5 22 % vol ◄ eller derunder; mousserende vin, hedvin	0,50 liter
og	
— ikke-mousserende vin	0,50 liter

2. Medlemsstaterne kan fastsætte en lavere værdi og/eller mængde for varer, der kan indføres afgiftsfrit, når varerne indføres fra et tredjeland af personer, som har deres bopæl i grænseområdet, eller af grænsearbejdere eller af personale på transportmidler, der er indsat i trafikken mellem tredjelande og Fællesskabet.

3. Medlemsstaterne kan fastsætte en lavere værdi og/eller mængde for varer, der kan indføres afgiftsfrit, når varerne indføres fra en anden medlemsstat af medlemmer af en medlemsstats væbnede styrker, herunder civilt personale, samt, når disse personer er stationeret i en anden medlemsstat, af deres ægtefæller og børn, som de har forsørgerpligt overfor.

4. De i stk. 1 og 2 nævnte begrænsninger gælder ikke, når de pågældende personer godtgør, at de udrejser fra grænseområdet, eller at de ikke vender tilbage fra en tilstødende medlemsstats eller et tilstødende tredjelands grænseområde.

Dog gælder disse begrænsninger for grænsearbejdere og for personale på transportmidler, der er indsat i den internationale trafik, når de indfører varer i forbindelse med en rejse, der sker inden for rammerne af deres erhvervsmæssige virksomhed.

▼M12

5. For så vidt angår Irland og Kongeriget Danmark må begrænsningerne i stk. 1 under ingen omstændigheder medføre en gunstigere behandling af dem, disse begrænsninger finder anvendelse på, end den behandling, der følger af artikel 7c og 7d. Begrænsningerne i stk. 1, beregnes under hensyntagen til artikel 2 og artikel 4, stk. 1, kolonne II i skemaet.

▼M1

►M12 6. ◄ Med henblik på anvendelsen af stk. 1, 2 og 4 forstås ved:

— grænseområde: en i luftlinie højst 15 km bred zone regnet fra en medlemsstats grænse. Hver medlemsstat må dog til grænseområdet henregne kommuner, hvis område delvis falder ind under grænseområdet;

— grænsearbejdere, enhver person, der på arbejdsdage som følge af sin normale virksomhed må begive sig over på den anden side af grænsen.

▼B

►M12 7. ◄ Medlemsstaterne kan fra afgiftsfritagelsen undtage varer, der henhører under ►M11 KN-kode 71.08 og 71.09 ◄.

►M12 8. ◄ Medlemsstaterne kan for rejsende, der rejser ind i en medlemsstat fra et tredjeland, fastsætte lavere grænser end de i artikel 4, stk. 1, litra a) og d) nævnte varemængder.

▼M17

9. Uanset artikel 4, stk. 1, bemyndiges Finland til at anvende en kvantitativ begrænsning på ikke under 16 liter for indførsel af øl fra tredjelande indtil den ►M18 30. november 2008 ◄.

▼M14

_____

▼M2

Artikel 7

1. I dette direktiv forstås ved europæisk regningsenhed (ERE), den europæiske regningsenhed, der er defineret i finansforordningen af 21. december 1977 ([1]).

2. Den modværdi i national valuta af ERE, der skal komme i betragtning ved gennemførelsen af dette direktiv, fastsættes en gang om året. De kurser, der skal anvendes, er dem, der konstateres den første arbejdsdag i oktober, med virkning pr. 1. januar det følgende år.

3. Medlemsstaterne kan afrunde de beløb i national valuta, som fremkommer ved omregningen af de i artikel 1 og 2 anførte beløb i ERE, såfremt denne afrunding ikke overstiger 2 ERE.

4. Medlemsstaterne kan opretholde det beløb for afgiftsfritagelserne, som gælder ved den i stk. 2 omhandlede årlige tilpasning, såfremt omregningen af beløbene for fritagelserne udtrykt i ERE inden den i stk. 3 nævnte afrunding medfører en ændring af det afgiftsfri beløb udtrykt i national valuta på under 5 %►M7 eller en nedsættelse af dette beløb ◄.

▼M9

5. Medlemsstaterne kan opretholde det gældende afgiftsfrie beløb, hvis omregningen af de afgiftsfrie beløb udtrykt i ecu, der fastsættes ved den tilpasning, som er nævnt i artikel 2, stk. 6, og i artikel 7b, stk. 4, medfører en ændring af beløbet, udtrykt i national valuta, på under 5 % eller en nedsættelse af dette beløb.

▼M1

Artikel 7 a

Inden for rammerne af Fællesskabets interne trafik træffer medlemsstaterne de nødvendige foranstaltninger for at give de rejsende mulighed for stiltiende eller ved en simpel mundtlig erklæring at bekræfte, at de har overholdt begrænsningerne og betingelserne for de tilladte fritagelser.

▼M7

Medlemsstaterne kan undlade at opkræve omsætningsafgift og punktafgift ved rejsendes indførsel af varer, når det skyldige afgiftsbeløb er lig med eller mindre end fem ECU.

▼M15

Artikel 7b

1. Uanset artikel 1, stk. 1, kan Spanien indtil den 31. december 2000 anvende en grænse på 600 ECU for de pågældende varer, der indføres afgiftsfrit af rejsende fra De Kanariske Øer, Ceuta og Melilla, der kommer ind i dette land, således som det er defineret i artikel 3, stk. 2 og 3, i direktiv 77/388/EØF.

2. Uanset artikel 1, stk. 2, har Spanien for rejsende under 15 år mulighed for at nedsætte denne grænse for afgiftsfri indførsel til 150 ECU.

▼M12

Artikel 7c

Uanset artikel 2, stk. 1, og artikel 4, stk. 1, kan Kongeriget Danmark indtil ►M13 den 31. december 1992 ◄ anvende følgende kvantitative

([1]) EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1.

▼M12

begrænsninger for nedennævnte varer, som rejsende med bopæl i Danmark indfører efter at have opholdt sig uden for Danmark i mindre end 36 timer:

Varer	
— cigaretter	100 stk.
— destillerede drikkevarer og spiritus med et alkoholindhold på over 22 % vol.	intet
— øl	12 liter

▼M13

Artikel 7d

Uanset artikel 2, stk. 1, og inden for de deri fastsatte begrænsninger, kan Irland indtil den 31. december 1992 anvende en kvantitativ begrænsning på 30 liter øl for alle, der rejser ind i Irland.

Uanset artikel 2, stk. 1, artikel 4, stk. 1, og artikel 7b, stk. 1, litra b), kan Irland indtil den 31. december 1992 anvende følgende begrænsninger for nedennævnte varer, som rejsende fra Irland indfører efter at have opholdt sig mindre end 24 timer uden for Irland:

a) for rejsende fra Fællesskabet: 175 ECU, idet værdien pr. enhed ikke må overstige 110 ECU

b) for øl: 15 liter.

▼B

Artikel 8

1. Medlemsstaterne iværksætter de foranstaltninger, der er nødvendige for at efterkomme dette direktiv senest den 1. januar 1970.

2. Hver medlemsstat underretter Kommissionen om de bestemmelser, den træffer med henblik på dette direktivs anvendelse.

Kommissionen giver de øvrige medlemsstater meddelelse herom.

Artikel 9

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.